

תּוֹרָה נַאְצִיּוֹנָלִי שִׁפְרָה 文化 شرقية

inalco

Institut national  
des langues  
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795



L'AGENDA  
DES MANIFESTATIONS  
SCIENTIFIQUES  
**EN LIGNE**  
DÉCEMBRE 2020



## Une programmation à distance

Notre programmation scientifique du mois de décembre est adaptée aux mesures sanitaires et les événements maintenus se tiendront donc à distance. Vous trouverez dans cet agenda les informations sur nos manifestations scientifiques, afin de pouvoir y participer.

Nous vous remercions pour votre intérêt dans ces circonstances complexes et espérons vous accueillir très prochainement,

La Direction de la communication et le Service Événementiel et Action Culturelle.



## A propos de l'Inalco

Créé en 1795, l'Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco) est le seul établissement public d'enseignement supérieur et de recherche au monde à proposer une offre de formation en langues et civilisations aussi riche et reconnue en France comme à l'international.

De la licence au doctorat en passant par les diplômes d'établissement, l'offre de l'Inalco se caractérise par sa grande diversité avec plus de 100 langues et civilisations enseignées et plusieurs filières professionnelles. Elle assure aux étudiants un enseignement de haut niveau, appuyé sur la recherche et axé sur l'insertion professionnelle.

L'Inalco enseigne et mène des recherches sur les langues d'Europe centrale et orientale, du Moyen-Orient, d'Asie, d'Océanie, d'Afrique et des populations d'Amérique, ainsi que sur la géographie, l'histoire, les institutions, la vie politique, économique et sociale des pays concernés.

La recherche s'appuie sur 14 équipes dont la moitié en cotutelle avec les organismes de recherche CNRS et IRD.

Leurs périmètres concernent les différentes régions du monde ou des disciplines des sciences humaines et sociales (sciences du langage, littérature, sciences sociales).



Jeudi 3 décembre  
18h30-20h30

Conférence - CERLOM/CCL

## Au fil du Mékong : diversité des paysages et pratiques rizicoles du Laos à la mer de Chine

Le Centre d'Etude et de Recherche sur les Littératures et les Oralités du Monde - CERLOM (Inalco), en partenariat avec le Comité de coopération avec le Laos - CCL, organisent une conférence avec Olivier Ducourtieux, maître de conférence à l'Institut des Sciences et Industries du Vivant et de l'Environnement (AgroParisTech) et expert dans la mise en œuvre de projets de développement rural au Laos et ses pays voisins.

Inscription [ici](#).

# Vendredi 4 décembre

## 16h30-19h00

Séminaire doctoral pluridisciplinaire

### Relectures de l'héritage classique arabe

Partant de l'idée que les divisions étanches des champs du savoir qui ont cours dans la modernité sont d'une pertinence limitée, s'agissant de la culture arabe médiévale, ce séminaire doctoral, animé par les membres de l'axe de recherche du CERMOM du même nom, se propose de montrer comment et pourquoi un travail fécond sur les différents discours de cette culture, sans nier ni effacer la spécificité de chaque discours, suppose pourtant de se situer en un point antérieur à la distinction entre éthique, esthétique et théologie ; antérieur également à la séparation entre différents domaines que l'on tient pour distincts tels que l'adab, la grammaire ou la philologie, la rhétorique ou la poétique, la théologie (kâlâm), la sphère juridico-religieuse du fiqh, la pensée philosophique, etc.

L'objectif de ce séminaire est à la fois de formation et de recherche. En vue de réaliser son objectif en matière de formation, le séminaire inclut dans chaque séance, outre l'intervention d'un chercheur confirmé, l'exposé d'un étudiant, doctorant ou étudiant de Master 2, sur ses recherches.

Le séminaire est ouvert à tout doctorant dont l'objet d'étude est un texte classique en langue arabe. Il est également ouvert aux étudiants de M2 qui peuvent le valider sous le code ARA5A02I. Il est également ouvert à tout étudiant de M1 ou L3 qui souhaiterait en savoir plus sur la culture classique.

Alice CROCQ (DOCTORANTE/EPHE) : L'Apocalypse de Grégoire d'Édesse et les représentations du paradis et des enfers chez les chrétiens de Syrie-Mésopotamie au début de la période islamique

Programme et inscription [ici](#).

---

## 17h30-19h00

Séminaire doctoral - PLIDAM

### Regards sur la recherche : concepts, outils, démarches

Le séminaire doctoral « Regards sur la recherche : outils, concepts, démarches » a pour objectif de présenter les projets et travaux en cours, de partager et confronter les méthodes de travail et favoriser la cohésion entre chercheurs et jeunes chercheurs. Il s'adresse en priorité aux doctorants, post-doctorants, chercheurs et enseignants de PLIDAM, ainsi qu'aux étudiants de Master. Cette séance sera consacrée à la présentation de la plateforme en linguistique Sketch Engine par Zeinab Assad et Iman Boulkroune, doctorantes PLIDAM.

Programme et inscription [ici](#).

18h00-20h00

Séminaire - Société des Etudes Arméniennes (SEA)

## Monuments arméniens d'Artsakh : enquête sur un héritage menacé

Aujourd'hui, la communauté savante alerte les organisations internationales pour empêcher le « génocide culturel » du patrimoine arménien des régions d'Artsakh qui, depuis l'accord signé par l'Arménie et l'Azerbaïdjan le 10 novembre 2020, sont passées sous le contrôle de l'Azerbaïdjan. Malheureusement, ce document ne fait aucunement mention du sort qui sera réservé aux plus de deux mille monuments culturels et spirituels arméniens : ensembles monastiques, églises, chapelles, cimetières, mausolées, khatchkars, ponts, forteresses et palais en ruines ou biens des extraordinaires sites archéologiques ... tous sont pris pour cible dans l'unique but d'anéantir toute trace de la présence historique arménienne dans la région. Toute l'humanité doit agir pour arrêter ce crime « S'ils se taisent les pierres crieront ! » (Luc 19: 40).

Anna Leyloyan-Yekmalyan présentera en particulier les monuments les moins connus, à partir de la documentation photographique recueillie par elle-même ou d'autres historiens de l'art.

Inscription [ici](#).

---

Vendredi 11 décembre

10h00 et 14h00

Tables rondes - IFRAE

## Making Conceptual History in/on China: Challenges and Opportunities

Tables rondes organisées par EURICS, l'IFRAE, l'Université de Naples - L'Orientale, et l'université de Gand.

Première table ronde : "Conceptual History in a Chinese context"

Seconde table ronde : "Globalizing Conceptual History"

Pour s'inscrire, envoyez un mail à [federico.brusadelli@gmail.com](mailto:federico.brusadelli@gmail.com)



13h30-17h30

Séminaire - SEDYL

## Symposium annuel du Labex EFL

Le Laboratoire d'excellence EFL Empirical Foundations of Linguistics (ANR-10-LABX-0083) regroupe 11 équipes de recherche (CRLAO, HTL, INCC, Lacito, Lattice, LIPN, Llacan, LLF, LPP, CeRMI, Sedyl) appartenant à 4 établissements d'enseignement supérieur (Sorbonne Nouvelle, Université de Paris, Sorbonne Paris Nord et INALCO) en partenariat avec le CNRS et l'IRD. Il a pour but de promouvoir des recherches interdisciplinaires innovantes entre les différents champs de la linguistique et les disciplines connexes, avec un intérêt particulier pour les approches empiriques (analyses de corpus et méthodes expérimentales).

Les 5 Axes de recherche du Labex EFL viendront présenter les résultats remarquables de leurs équipes pour l'année 2020.

Pour plus d'information, cliquez [ici](#).

Pour s'inscrire, envoyez un mail à [christel.preterre@sorbonne-nouvelle.fr](mailto:christel.preterre@sorbonne-nouvelle.fr) en vous présentant.

---

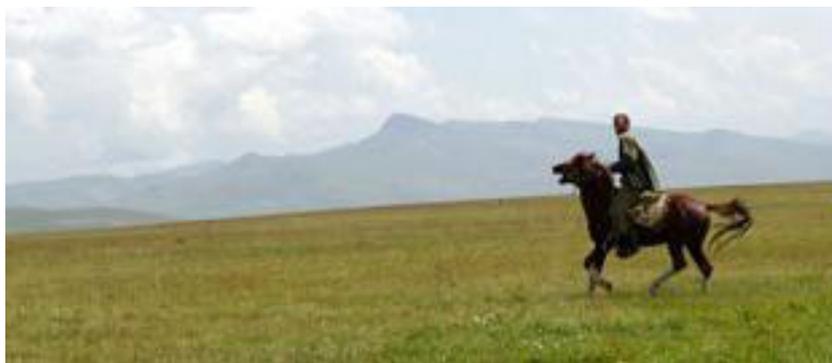
14h30-17h30

Séminaire - SEDYL

## Théories et données linguistiques

Animé par Anaïd Donabédian et Alexandru Mardale (INALCO, SeDyL). L'objectif du séminaire est de sensibiliser les étudiants aux recherches linguistiques articulant à la fois les théories linguistiques (quelles qu'elles soient) et l'attention aux données et à la diversité des langues, à travers des interventions de chercheurs

de Sedyl ou de l'Inalco, ou de chercheurs invités, ainsi que de présentations des travaux des mastérants ou doctorants.



Assistez au séminaire [ici](#).

17h30-19h00

Séminaire doctoral - PLIDAM

## Regards sur la recherche : concepts, outils, démarches

Le séminaire doctoral « Regards sur la recherche : outils, concepts, démarches » a pour objectif de présenter les projets et travaux en cours, de partager et confronter les méthodes de travail et favoriser la cohésion entre chercheurs et jeunes chercheurs. Il s'adresse en priorité aux doctorants, post-doctorants, chercheurs et enseignants de PLIDAM, ainsi qu'aux étudiants de Master. Rencontre avec Patrice Pognan, professeur des universités émérite à l'Inalco, spécialiste de linguistique en russe, tchèque et géorgien.

Programme et inscription [ici](#).



Samedi 12 et dimanche 13 décembre

09h00-12h30 (heure française)

17h00 - 20h30 (heure japonaise)

Table-ronde - IFRAE

## Instances du sujet dans le *Roman du Genji* et au-delà

Depuis les temps anciens au Japon, la conscience de soi et son expression passent par deux termes fondamentaux qui sont mi et kokoro. Cette table ronde se propose, en centrant son attention sur ces deux mots, de suivre à travers les textes littéraires la conception de la subjectivité au Japon depuis les origines jusqu'à l'époque moderne.

Programme [ici](#), inscription en japonais [ici](#) et en français [ici](#).



Lundi 14 décembre  
10h00-19h00

Séminaire - PLIDAM

## L'oralité en milieu rural et urbain : « tradition » versus « modernité » ?

L'oralité est souvent abordée selon un point de vue simplificateur : les littératures orales, pratiquées en milieu rural, dans des zones plus ou moins isolées et « traditionnelles », seraient conservatrices et incapables de s'ouvrir à l'innovation. Supposées absentes des milieux urbains, elles n'y seraient attestées que sous une forme « moderne » et sur de nouveaux supports technologiques. Ainsi, elles coexisteraient dans ces milieux en bonne harmonie avec l'écriture littéraire □ et quelle écriture littéraire ? Ce paradigme, largement répandu concernant les oralités en Afrique de l'Ouest, est réducteur, car il instaure une hiérarchie entre les modalités d'expressions littéraires : l'oralité, la néo-oralité et la scripturalité. Le séminaire étudie ce point de vue dans une perspective transversale.

Programme et inscription [ici](#).

# Mardi 15 décembre

## 16h30-19h30

Séminaire doctoral - CERMOM

### Islam : approches plurielles

Année 2020-2021 : Temps de l'Islam, temps de l'histoire : périodisations et temporalités  
Ce séminaire est organisé par le Centre de recherches Moyen-Orient Méditerranée (CERMOM), Hocine Benkheira (EPHE), Francesco Chiabotti (Inalco), Jean-Jacques Thibon (Inalco), avec la collaboration de Faten Ajmi (post-doctorante GIS-MOMM).

Séance 1 : Introduction générale : Écrire l'histoire des pratiques en islam : étude de cas  
Jean-Jacques Thibon : présentation du séminaire  
Hocine Benkheira : « Exégèse du Coran et Histoire du jeûne »  
Francesco Chiabotti : « La prière abrahamique »

Programme et inscription [ici](#).



# Mercredi 16 décembre

17h30-19h30

Séminaire doctoral - CREE

## PeTaLes (Penser et Traduire autrement les Littératures)

Séminaire doctoral coordonné par Catherine Géry, Marie Urinat-Nikolov et Louis Watier. L'histoire culturelle, l'étude des transferts culturels, la World Literature, les études postcoloniales et autres studies (subaltern studies, women studies, gender studies....) nous invitent à penser autrement les phénomènes littéraires, l'histoire littéraire et la traduction ; à les penser non plus en termes d'influences exercées par des cultures réputées « centrales » sur des cultures considérées comme « périphériques » ni en termes d'identités nationales plus ou moins stables et fermées, mais en termes de circulation, de métissage, d'hybridation. Le séminaire considérera aussi bien les textes que les aires culturelles comme des lieux de passage ouverts aux dynamiques et aux contacts transnationaux. Si les notions de centre et de périphéries fonctionnent lorsqu'il s'agit d'observer les luttes pour acquérir légitimité et consécration au sein du champ littéraire mondial, elles sont à relativiser lorsqu'on s'intéresse aux dynamiques des circulations et des échanges entre acteurs, idées et textes, qui se font dans des directions multiples. Le séminaire appelle donc à un décentrement des approches critiques, du regard et des pratiques.

Lili Teissier (doctorante lit. coréenne) et Elena (doctorante lit. bulgare et serbe)

Assistez au séminaire [ici](#).

## Inalco

65 Rue des Grands Moulins, 75013 Paris  
Métro Bibliothèque François Mitterrand

### Contacts

[communication@inalco.fr](mailto:communication@inalco.fr)

[evenementiel@inalco.fr](mailto:evenementiel@inalco.fr)

[www.inalco.fr](http://www.inalco.fr)

